

## **Auszug aus dem substanziellen Protokoll 216. Ratssitzung vom 19. März 2014**

### **4816. 2013/447**

#### **Weisung vom 18.12.2013:**

#### **Sportamt, Hallenbad Altstetten, Bewilligung eines jährlichen Betriebsbeitrags sowie eines Investitionsbeitrags für die Jahre 2014 bis 2018**

Antrag des Stadtrats

1. Der Betriebsgenossenschaft Hallenbad Altstetten wird für den Betrieb des Hallenbads Altstetten ein Betriebsbeitrag von jährlich Fr. 400 000.– für die Jahre 2014 bis und mit 2018 bewilligt.
2. Der Betriebsgenossenschaft Hallenbad Altstetten wird ein Investitionsbeitrag für Unterhalt und Instandhaltung von insgesamt 3 Millionen Franken für die Jahre 2014 bis und mit 2018 bewilligt.

Referentin zur Vorstellung der Weisung / Kommissionsreferentin:

**Christina Hug (Grüne):** *Das Hallenbad Altstetten gehört zwar der Stadt, wird aber seit 1997 nicht mehr von der Stadt geführt, sondern von einer Betriebsgesellschaft. Das Bad ist in der Bevölkerung gut verankert. Die Betriebsgesellschaft konnte eine stabile finanzielle Basis schaffen, was den städtischen Beitrag nun schon zum zweiten Mal im Vergleich zum Vorjahr reduziert.*

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 1

Die SK PRD/SSD beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 1.

Zustimmung: Vizepräsidentin Christina Hug (Grüne), Referentin; Präsident Mark Richli (SP), Ruth Ackermann (CVP), Ruth Anhorn (SVP), Marianne Dubs Früh (SP), Peider Filli (Grüne), Isabel Garcia (GLP), Christian Huser (FDP), Elisabeth Makwana-Boss (SP), Dr. Thomas Monn (SVP), Claudia Simon (FDP), Dr. Jean-Daniel Strub (SP), Mauro Tuena (SVP) i. V. von Margrit Haller (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der SK PRD/SSD mit 105 gegen 0 Stimmen zu.

2 / 2

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 2

Die SK PRD/SSD beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 2.

Zustimmung: Vizepräsidentin Christina Hug (Grüne), Referentin; Präsident Mark Richli (SP), Ruth Ackermann (CVP), Ruth Anhorn (SVP), Marianne Dubs Früh (SP), Peider Filli (Grüne), Isabel Garcia (GLP), Christian Huser (FDP), Elisabeth Makwana-Boss (SP), Dr. Thomas Monn (SVP), Claudia Simon (FDP), Dr. Jean-Daniel Strub (SP), Mauro Tuena (SVP) i. V. von Margrit Haller (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der SK PRD/SSD mit 104 gegen 0 Stimmen zu.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

1. Der Betriebsgenossenschaft Hallenbad Altstetten wird für den Betrieb des Hallenbads Altstetten ein Betriebsbeitrag von jährlich Fr. 400 000.– für die Jahre 2014 bis und mit 2018 bewilligt.
2. Der Betriebsgenossenschaft Hallenbad Altstetten wird ein Investitionsbeitrag für Unterhalt und Instandhaltung von insgesamt 3 Millionen Franken für die Jahre 2014 bis und mit 2018 bewilligt.

Mitteilung an den Stadtrat und amtliche Publikation am 26. März 2014 gemäss Art. 12 der Gemeindeordnung (Ablauf der Referendumsfrist: 25. April 2014)

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat